

THEREFORE, the board, meeting in plenary session on 18 June 2008, decided to suspend the issue of video lottery machine site operator's licences for all of the territory of Québec for a period of one year, beginning on the date on which this suspension measure becomes effective.

The suspension measure applies to video lottery machine site operator's licence applications received on or after the date on which the suspension measure becomes effective and to those received before that date and in respect of which the board has not made a decision.

The suspension measure does not prevent the board from renewing a site operator's licence.

The suspension measure does not prevent the board from issuing a new site operator's licence in respect of an establishment for which a licence is in force, to the extent that such issuance does not bring together sites or increase the number of sites where video lottery machines are operated, if the new licence is applied for

(1) by reason of the death of the holder of the licence, by the liquidator of the succession, the legatee by particular title or heir of the holder of the licence or by a person designated by them;

(2) by a trustee, a liquidator, a sequestrator or a trustee in bankruptcy who is temporarily administering the establishment;

(3) by reason of the alienation of the establishment, of the leasing or retaking of possession following the exercise of a right to take in payment or the carrying out of a similar agreement; or

(4) by the holder if the holder is required to rearrange or change the site being operated under the liquor permit to which the licence is attached.

Québec/Montréal, 18 June 2008

FRANÇOIS CÔTÉ,
Secretary of the board

8925

Gouvernement du Québec

O.C. 828-2008, 27 August 2008

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Services automobiles – Québec
— Levy Regulation of the Comité conjoint
— Amendments

REGULATION to amend the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec

WHEREAS, in accordance with subparagraph *i* of the second paragraph of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government approved the Levy Regulation of the Joint Committee on automotive services of the Québec region by Order in Council 51-96 dated 16 January 1996;

WHEREAS, under section 18 of the Act respecting collective agreement decrees, the committee determines the name under which it is to be designated;

WHEREAS, to replace the name of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec by Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région de Québec, the board of directors of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec adopted the Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec at its regular meeting held on 28 August 2007;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R18.1), the Regulation to amend various regulations of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 November 2007 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, attached hereto, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec *

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2, s. 22, 2nd par., subpar. i)

1. The Levy Regulation of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec is amended by replacing “conjoint sur les” in the title by “paritaire de l’industrie des”.
2. Section 2 is amended by replacing “Joint Committee on automotive services of the Québec region” by “Comité paritaire de l’industrie des services automobiles de la région de Québec”.
3. Sections 3 and 4 are amended by replacing “Joint Committee” by “Comité”.
4. Section 5 is amended by replacing “Joint Committee” in each paragraph by “Comité”.
5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8926

Gouvernement du Québec

O.C. 850-2008, 3 September 2008

Educational Childcare Act
(R.S.Q., c. S-4.1.1)

Reduced contribution — Amendments

Regulation to amend the Reduced Contribution
Regulation

WHEREAS the Government made the Reduced Contribution Regulation by Order in Council 583-2006 dated 20 June 2006;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS sections 82 to 84 and 86 and paragraphs 25 to 28 of section 106 of the Educational Childcare Act (R.S.Q., c. S-4.1.1) authorize the Government to set, for the services it determines, the contribution to be paid by a parent for the services in consideration of the payment of the contribution, determine the terms and conditions for payment of the reduced contribution, and the age class or group, the type and duration of childcare services to which the parental contribution set by the Government applies;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 4 June 2008 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Families:

THAT the Regulation to amend the Reduced Contribution Regulation, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Reduced Contribution Regulation *

Educational Childcare Act
(R.S.Q., c. S-4.1.1, ss. 82 to 84, 86 and 106, pars. 25 to 28)

1. The Reduced Contribution Regulation is amended by replacing section 5 by the following:

“5. The reduced contribution is set at \$7 per day. The contribution is to be paid monthly or at fixed intervals of less than one month, in approximately equal instalments.”.

2. Section 6 is amended by replacing subparagraph 4 of the first paragraph by the following:

* The Regulation to amend the Levy Regulation of the Joint Committee on automotive services of the Québec region, approved by Order in Council 51-96 dated 16 January 1996 (1996, *G.O.* 2, 998) was amended once by the regulation approved by Order in Council 501-2002 dated 24 April 2002 (2002, *G.O.* 2, 2322).

* The Reduced Contribution Regulation, made by Order in Council 583-2006 dated 20 June 2006 (2006, *G.O.* 2, 2185), has not been amended since it was made.